

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## JINHUI HOLDINGS COMPANY LIMITED

# 金輝集團有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

股份代號：137

## 海外管制公佈

### JINHUI SHIPPING AND TRANSPORTATION LIMITED

截至**2023年9月30日**止季度及九個月之  
第三季度及九個月報告

本海外管制公佈乃金輝集團有限公司（「本公司」）根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條及第13.10(B)條及香港法例第571章證券及期貨條例第XIVA部之規定而發出。

請參閱隨附本公司擁有約55.69%權益之附屬公司Jinhui Shipping and Transportation Limited（「Jinhui Shipping」）按照奧斯陸證券交易所之規定而於2023年11月29日透過奧斯陸證券交易所發表之公佈。

隨附Jinhui Shipping及其附屬公司之未經審核綜合業績，其採用之主要會計政策及計算方法，乃根據國際會計準則委員會頒佈之國際財務報告準則及香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則而編製。

本公司股東及有意投資者於買賣本公司股份時務請審慎行事。

承董事會命  
金輝集團有限公司  
主席  
吳少輝

香港，2023年11月29日

於本公佈日期，金輝集團有限公司之執行董事為吳少輝、吳錦華、吳其鴻及何淑蓮；及金輝集團有限公司之獨立非執行董事為崔建華、徐志賢及邱威廉。

# 2023 年 第三季度及九個月報告



JINHUI SHIPPING  
AND TRANSPORTATION LIMITED

# 概要

截至 2023 年 9 月 30 日止九個月

- ↳ 期內營業收入：五千七百萬美元
- ↳ 期內虧損淨額：二千七百萬美元
- ↳ 每股基本虧損：0.250 美元
- ↳ 於 2023 年 9 月 30 日之資本負債比率：10%

2023 年第三季度

- ↳ 季內營業收入：二千萬美元
- ↳ 季內虧損淨額：八百萬美元
- ↳ 每股基本虧損：0.074 美元

**Jinhui Shipping and Transportation Limited** (「本公司」) 之董事會欣然公佈本公司及其附屬公司 (「本集團」) 截至 2023 年 9 月 30 日止季度及九個月之未經審核簡明綜合業績。

## 2023 年第三季度及九個月業績

本集團於 2023 年第三季錄得之營業收入為 20,038,000 美元，對比 2022 年同季之 39,579,000 美元減少 49%。本季之綜合虧損淨額 8,079,000 美元，對比 2022 年第三季錄得之綜合溢利淨額為 289,000 美元。2023 年第三季之每股基本虧損為 0.074 美元，對比 2022 年同季之每股基本盈利為 0.003 美元。季內之綜合虧損淨額主要由於對比 2022 年同季本季之運費較為遜色，及本季內確認持作出售資產 (已出售船舶) 之減值虧損 1,897,000 美元。持作出售資產 (已出售船舶) 減值虧損屬非現金性質，並不會對本集團之營運現金流量造成影響。

2023 年首九個月之營業收入對比 2022 年同期之 122,844,000 美元減少 53% 至 57,265,000 美元。本公司於 2023 年首九個月錄得綜合虧損淨額 27,340,000 美元，而 2022 年首九個月則錄得綜合溢利淨額 39,638,000 美元，其中包括出售自置船舶收益淨額 6,146,000 美元。期內之每股基本虧損為 0.250 美元，對比 2022 年首九個月之每股基本盈利為 0.363 美元。

由於種種因素，2023 年首九個月散裝乾貨航運市場之市場運費低迷：(i) 全球經濟增長減慢；(ii) 港口擠塞緩和導致載重能力得以釋出；及 (iii) 較高之通貨膨脹及利率造成情緒欠佳。每天平均之相對期租租金由 2022 年首九個月之 21,168 美元下降至 2023 年首九個月之 8,520 美元。期內之綜合虧損淨額主要由於散裝乾貨航運市場情緒疲乏，導致運費低迷，對比 2022 年首九個月散裝乾貨商品需求強勁導致市場運費顯著回升。期內之綜合虧損淨額亦由於期內確認持作出售資產 (已出售船舶) 減值虧損 1,897,000 美元。

於 2023 年首九個月內，本集團訂立協議以 8,080,000 美元之代價出售一艘載重量為 52,686 公噸之超級大靈便型船舶。該船舶已於 2023 年 11 月中交付予買方。作為財務報告之用途，該船舶已於報告日根據國際財務報告準則第 5 號及香港財務報告準則第 5 號「持作出售之非流動資產及已終止經營業務」被重新分類為「持作出售資產」，及於期內確認持作出售資產 (已出售船舶) 減值虧損 1,897,000 美元，並已包括於其他經營開支內。此外，本集團就有關以 20,433,000 美元之購入價收購一艘載重量為 63,435 公噸之超級大靈便型船舶訂立協議，該船舶已於 2023 年 10 月底交付予本集團。

## 中期股息

董事會經決議就截至 2023 年 9 月 30 日止季度不建議派發任何中期股息。

## 業務回顧

**2023年第三季。** 於宏觀經濟環境波動下，2023年第三季內散裝乾貨航運市場之市場運費受壓。季內，波羅的海航運指數於7月初以1,091點開市，並於7月下旬跌至962點之低點。其後波羅的海航運指數逐漸上升至9月下旬最高之1,752點，並於2023年9月底以1,701點收市。2023年第三季波羅的海航運指數平均為1,194點，對比2022年同季為1,655點。

### 2023年第三季損益表

2023年第三季之營業收入為20,038,000美元，對比2022年同季之39,579,000美元下降49%，營業收入下降乃由於對比2022年同季，本季之運費較為遜色。本集團之船隊於2023年第三季所賺取之每天平均之相對期租租金下降55%至8,796美元，對比2022年同季為19,562美元。

本集團之船隊每天平均之相對期租租金	2023年 第三季 美元	2022年 第三季 美元	2023年 首九個月 美元	2022年 首九個月 美元	2022年 美元
超巴拿馬型／巴拿馬型船隊	15,104	20,607	10,987	21,593	20,180
超級大靈便型船隊	8,531	19,408	8,416	21,125	18,681
平均	8,796	19,562	8,520	21,168	18,813

其他經營收入由2022年第三季之2,154,000美元增加至本季之2,502,000美元，收入增加主要由於本季確認來自航運業務之燃油收益淨額1,300,000美元，而於2022年同季則確認來自航運業務之燃油虧損淨額，並已包括於船務相關開支內。相比下，股息收入由2022年第三季之1,325,000美元下降至本季之418,000美元。

船務相關開支主要包括船員開支、保險、消耗品物料、備件、維修及保養以及其他船舶開支。船務相關開支由2022年第三季之21,025,000美元下降至本季之12,572,000美元，開支減少主要由於船舶營運成本下降，尤其船員成本下降及因COVID相關之限制取消導致與大流行病相關之人員開支持續下降。本集團於2023年第三季之船舶每天營運成本減少至5,181美元，對比2022年第三季為6,095美元。船務相關開支減少亦因2022年第三季確認來自航運業務之燃油虧損淨額3,805,000美元，而於本季則確認來自航運業務之燃油收益淨額。吾等將會繼續努力減低成本，並致力於與其他市場持份者比較下，維持具高度競爭力之成本架構。

其他經營開支由 2022 年第三季之 5,686,000 美元減少至本季之 3,163,000 美元，開支減少主要由於本集團錄得之按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產虧損淨額於本季為 130,000 美元，而於 2022 年同季則錄得 4,288,000 美元。然而，本季開支減少部份被確認持作出售資產（已出售船舶）減值虧損 1,897,000 美元予以抵銷。

折舊及攤銷由 2022 年第三季之 10,926,000 美元下降至 2023 年第三季之 10,300,000 美元。本集團於本季之每天船舶折舊減少至 3,596 美元，對比 2022 年同季為 4,202 美元。折舊減少主要由於 2022 年底確認自置船舶減值虧損後，自置船舶之賬面值減少，導致自置船舶折舊減少。本季之折舊及攤銷亦包括確認使用權資產折舊 2,124,000 美元，對比 2022 年同季為 1,142,000 美元。由於本集團與第三方就有關租賃一艘巴拿馬型船舶訂立租船合約，承租期為七年，由該船舶交付予本集團之日起計，本集團自 2022 年 6 月已確認使用權資產。根據國際財務報告準則第 16 號及香港財務報告準則第 16 號「租賃」，本集團就根據租船合約確認使用權資產，使用權資產以於該租船合約之租賃條款生效時最低租金付款總額之現值計算，而相關之租賃負債亦已於綜合財務狀況表內確認。

財務成本由 2022 年第三季之 1,064,000 美元增加至 2023 年第三季之 1,804,000 美元。財務成本增加主要由於對比 2022 年同季利率有所上升。本季之財務成本亦包括租賃負債之利息開支 568,000 美元，對比 2022 年同季為 352,000 美元。

#### 2023 年首九個月現金流量表及於 2023 年 9 月 30 日之財務狀況表

於 2023 年首九個月內，於營運資金變動前經營業務所得之現金為 5,037,000 美元（2022 年 9 月 30 日：61,711,000 美元），而營運資金變動後來自經營業務所得之現金淨額為 6,122,000 美元（2022 年 9 月 30 日：80,717,000 美元）。營運資金變動主要由於股本及債務證券之減少。於 2023 年首九個月內，本集團之按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產虧損淨額為 1,066,000 美元（2022 年 9 月 30 日：6,275,000 美元），其中包括於期內出售若干股本及債務證券之已變現收益 701,000 美元（2022 年 9 月 30 日：1,664,000 美元），以及期內按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產之未變現公平價值虧損 1,767,000 美元（2022 年 9 月 30 日：7,939,000 美元）。來自財務資產之利息收入及股息收入總額為 1,664,000 美元（2022 年 9 月 30 日：3,215,000 美元）。

於2023年首九個月內，本集團已提取新增有抵押銀行貸款30,474,000美元（2022年9月30日：39,744,000美元）及償還28,220,000美元（2022年9月30日：37,434,000美元）。本集團之有抵押銀行貸款總額由2022年12月31日之82,838,000美元增加至2023年9月30日之85,092,000美元，其中37%、45%及18%分別須於一年內、第二年內及第三年至第五年內償還。銀行借貸為以美元為單位之船舶按揭貸款，及以港元及美元為單位之循環貸款、有期貸款及物業按揭貸款。所有銀行借貸均按浮動利率基準訂定。

於2023年9月30日，本集團維持充裕營運資金36,927,000美元（2022年12月31日：34,153,000美元），而本集團之股本及債務證券、銀行結存及現金總值減少至49,622,000美元（2022年12月31日：61,504,000美元）。

於2023年首九個月內，新增之機動船舶及資本化之進場成本之資本支出為3,564,000美元（2022年9月30日：84,747,000美元），及新增之其他物業、機器及設備之資本支出為102,000美元（2022年9月30日：102,000美元）。

於2018年4月20日，本公司之全資附屬公司（「共同投資者」）訂立共同投資文件以共同投資於中華人民共和國上海靜安中央商務區金融街中心一期A座（「A座」或以往稱為「T3物業」）之物業項目，而根據共同投資文件，共同投資者承諾以10,000,000美元購入Dual Bliss Limited（「Dual Bliss」）之無投票權及可參與分紅之A類股份。Dual Bliss為A座共同投資項目之投資者之一。於報告日，本集團已訂立合同但未撥備之資本支出承擔為372,000美元（2022年12月31日：372,000美元）。

於2023年首九個月內，Phoenix Property Investors Limited（投資經理）匯報A座共同投資項目虧損8,142,000美元，虧損主要由於投資物業之貶值、銀行及股東貸款利息付款，以及安排銀行貸款再融資之費用。本集團已確認此虧損為按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產之公平價值變動，並已包括於簡明綜合損益及其他全面收益表中之其他全面虧損內。於報告日，非上市股本投資之共同投資物業項目之賬面值為1,254,000美元（2022年12月31日：9,396,000美元），而來自共同投資之應收貸款連同其應計利息為2,057,000美元（2022年12月31日：1,593,000美元）。本集團將緊密監察共同投資之業績及於適當情況下評核其減值撥備。

於2023年9月27日，本集團就有關以20,433,000美元之購入價收購一艘載重量為63,435公噸之超級大靈便型船舶訂立協議，該船舶已於2023年10月底交付予本集團。於2023年9月底，本集團已為該船舶支付2,043,300美元之訂金。於報告日，本集團已訂立合同但未撥備之資本支出承擔為18,389,700美元（2022年12月31日：無）。

於報告日，本集團已訂立合同但未撥備之資本支出承擔總金額為18,761,700美元（2022年12月31日：372,000美元）。

除以上所披露外，於報告日本集團並無其他已訂立合同但未撥備之重大資本支出承擔。

於2023年9月20日，本集團訂立協議以8,080,000美元之代價出售一艘載重量為52,686公噸之超級大靈便型船舶。該船舶已於2023年11月中交付予買方。作為財務報告之用途，該船舶已於報告日根據國際財務報告準則第5號及香港財務報告準則第5號「持作出售之非流動資產及已終止經營業務」被重新分類為「持作出售資產」，及於2023年首九個月內確認持作出售資產（已出售船舶）減值虧損1,897,000美元，並已包括於期內之其他經營開支內。

吾等會不斷地監察市場及吾等未來之營運，並尋覓機遇以維持一支相當現代化及具競爭力之船隊，不排除於日後收購、出售或租賃任何船舶，並會以臨時性質作出該等決定以維持高度之財務靈活性及營運競爭力。

於2023年9月30日，資本負債比率為10%（2022年12月31日：5%），此比率乃以負債淨值（計息債務總額減股本及債務證券、銀行結存及現金）除以權益總值計算。計及本集團持有之現金、有價股本及債務證券，以及可供動用之信貸，本集團有足夠財務資源以應付其債項承擔及營運資金之需求。於2023年9月30日，本集團有能力履行其債務責任，包括本金及利息付款。

## 船隊

於2023年9月30日，本集團擁有二十四艘自置船舶及一艘租賃船舶如下：

	船舶數目		總數
	自置船舶	租賃船舶	
巴拿馬型船隊	-	1	1
超級大靈便型船隊	24	-	24
<b>船隊總數</b>	<b>24</b>	<b>1</b>	<b>25</b>

於2023年9月20日，本集團訂立協議以8,080,000美元之代價出售一艘載重量為52,686公噸之超級大靈便型船舶。該船舶已於2023年11月中交付予買方。作為財務報告之用途，該船舶已於報告日根據國際財務報告準則第5號及香港財務報告準則第5號「持作出售之非流動資產及已終止經營業務」被重新分類為「持作出售資產」。

於2023年9月27日，本集團就有關以20,433,000美元之購入價收購一艘載重量為63,435公噸之超級大靈便型船舶訂立協議，該船舶已於2023年10月底交付予本集團。

於2023年9月30日，機動船舶及資本化之進塢成本之賬面值為345,912,000美元（2022年12月31日：375,335,000美元）。



由於本集團與第三方就有關租賃一艘巴拿馬型船舶訂立租船合約，承租期為七年，由該船舶交付予本集團之日起計，本集團自 2022 年 6 月已確認使用權資產。於 2023 年 9 月 30 日，使用權資產之賬面值及租賃負債分別為 24,903,000 美元（2022 年 12 月 31 日：28,997,000 美元）及 26,062,000 美元（2022 年 12 月 31 日：29,337,000 美元）。

## 風險因素

本報告可能包括前瞻性之陳述。此等陳述基於不同之假設，而此等假設其中不少是基於進一步之假設，其中包括本公司管理層對過去營運趨勢之調查。雖然本公司相信作出此等假設時，此等假設屬於合理，但由於假設本身受到顯著不明確因素支配，並且難以或無法預計及不受其控制，本公司不能確保可以完成或實現此等期望、信念或目標。

可能引致實際業績與本報告內所討論者有重大差異之主要風險因素將包括（但不限於）未來全球經濟、貨幣及利率環境之發展、一般市場狀況包括船租租金及船舶價值之波動、金融市場狀況包括有價證券價值之波動、交易對方風險、散裝乾貨市場需求改變、經營開支變動包括燃油價格、船員成本、進塢及保險成本、可供使用之融資及再融資、於流動資金達至低谷時未能向貸款者取得重組或重新設定債項安排、政府條例與規定之改變或管理當局採取之行動、尚未了結或未來訴訟之潛在責任、一般本地及國際政治情況、意外、海盜事故或政治事件引致航道可能中斷、及本公司不時提交之報告內所說明之其他重要因素。

## 展望

2023 年為充滿挑戰之一年，全球增長放緩及通貨膨脹壓力導致貨幣環境緊縮。展望未來，吾等預期全球經濟增長將趨於穩定，並緩慢地恢復推動力。吾等預期於經濟及地緣政治方面沒有出現黑天鵝事件之情況下，散裝乾貨航運之運費將會改善。

鑑於影響吾等業務之變數受到一系列包括行業特質、經濟及地緣政治推動因素，商品運輸將發生重大而複雜之變化。吾等之行業基礎良好，加上新造船舶供應依然為低，因而提供穩固之基本狀況。當借貸成本仍然高企，及對於符合新規定之新一代發動機設計，航運業並未有共識，預期新造船舶訂單將會很少。展望未來，若經濟復甦之速度較市場預期為快，吾等船隊將會處於有利位置而受惠於此等支援性行業特定基礎。

對於可能對吾等業務表現及吾等船舶資產及財務資產賬面值帶來波動之日漸頻密之經濟、地緣政治或其他不可預見事件，吾等繼續保持警惕。吾等現時並無有關新造船舶合同之資本支出承擔，並將繼續專注於採取明智及果斷之措施以維持穩固之財務狀況。

本人謹代表本公司董事會，首先要對吾等於極具挑戰之環境下仍繼續保持專業水平之海員表示由衷感謝，同時亦感謝所有客戶及有關各方一直以來之支持。

## 刊登財務資料

本報告可於本公司之網站 [www.jinhuiship.com](http://www.jinhuiship.com) 及奧斯陸證券交易所之網站 [www.newsweb.no](http://www.newsweb.no) 瀏覽。

承董事會命

主席  
吳少輝

2023 年 11 月 29 日

## 簡明綜合損益及其他全面收益表

		截至 2023年 9月30日止 三個月 (未經審核)	截至 2022年 9月30日止 三個月 (未經審核)	截至 2023年 9月30日止 九個月 (未經審核)	截至 2022年 9月30日止 九個月 (未經審核)	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核)
	附註	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
營業收入	2	20,038	39,579	57,265	122,844	152,466
出售自置船舶收益淨額		-	-	-	6,146	5,636
其他經營收入	3	2,502	2,154	4,808	9,994	15,419
利息收入	4	206	225	607	725	1,064
自置船舶減值虧損淨額		-	-	-	-	(49,326)
船務相關開支		(12,572)	(21,025)	(42,009)	(49,562)	(66,793)
員工成本		(2,986)	(2,968)	(9,013)	(8,912)	(13,668)
其他經營開支		(3,163)	(5,686)	(7,587)	(11,001)	(8,583)
折舊及攤銷前之經營溢利		4,025	12,279	4,071	70,234	36,215
折舊及攤銷		(10,300)	(10,926)	(27,200)	(28,626)	(39,870)
經營溢利(虧損)		(6,275)	1,353	(23,129)	41,608	(3,655)
財務成本		(1,804)	(1,064)	(4,211)	(1,954)	(3,438)
除稅前溢利(虧損)		(8,079)	289	(27,340)	39,654	(7,093)
稅項	6	-	-	-	(16)	(20)
期/年內溢利(虧損)淨額		(8,079)	289	(27,340)	39,638	(7,113)
其他全面收益(虧損)						
將不會重新分類至溢利或虧損之項目：						
按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產之公平價值變動(不可轉回)		(7,851)	-	(8,142)	(4,200)	(2,861)
租約土地及樓宇重新分類至投資物業而產生之公平價值變動(不可轉回)		367	-	367	-	-
其後可重新分類至溢利或虧損之項目：						
按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產之公平價值變動(可轉回)		-	-	-	-	(38)
期/年內本公司股東應佔全面收益(虧損)總額		(15,563)	289	(35,115)	35,438	(10,012)
每股盈利(虧損)	7					
— 基本及攤薄		(0.074)美元	0.003 美元	(0.250)美元	0.363 美元	(0.065)美元

## 簡明綜合財務狀況表

		2023年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
<b>資產</b>				
<b>非流動資產</b>				
物業、機器及設備		<b>354,609</b>	436,092	384,661
使用權資產	9(a)	<b>24,903</b>	32,346	28,997
投資物業	10	<b>26,860</b>	27,342	27,210
按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產	11	<b>1,698</b>	8,539	9,840
收購自置船舶已付訂金		<b>2,043</b>	5,075	-
		<b>410,113</b>	509,394	450,708
<b>流動資產</b>				
存貨		<b>1,379</b>	1,380	2,993
應收貸款	12	<b>1,577</b>	1,342	1,342
應收貿易賬項及其他應收賬項		<b>21,218</b>	23,173	20,245
按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產	13	<b>22,377</b>	26,816	29,227
已抵押存款		<b>1,260</b>	7,206	444
銀行結存及現金		<b>28,851</b>	35,749	33,353
持作出售資產	14	<b>7,992</b>	-	-
		<b>84,654</b>	95,666	87,604
<b>資產總值</b>		<b>494,767</b>	605,060	538,312

## 簡明綜合財務狀況表

		2023年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
<b>權益及負債</b>				
<b>資本及儲備</b>				
已發行股本		5,463	5,463	5,463
儲備		366,189	451,124	405,674
<b>權益總值</b>		<b>371,652</b>	456,587	411,137
<b>非流動負債</b>				
有抵押銀行貸款	15	53,621	46,906	48,560
租賃負債	9(b)	21,767	28,293	25,164
		<b>75,388</b>	75,199	73,724
<b>流動負債</b>				
應付貿易賬項及其他應付賬項		11,827	20,720	14,833
應付控股公司款項		134	121	167
有抵押銀行貸款	15	31,471	47,982	34,278
租賃負債	9(b)	4,295	4,451	4,173
		<b>47,727</b>	73,274	53,451
<b>權益及負債總值</b>		<b>494,767</b>	605,060	538,312

## 簡明綜合權益變動表

	已發行 股本 (未經審核) 千美元	股本溢價 (未經審核) 千美元	資本贖回 儲備 (未經審核) 千美元	實繳盈餘 (未經審核) 千美元	重估儲備 (未經審核) 千美元	按公平價值 列賬及在其 他全面收益 表處理之 財務資產 儲備 (未經審核) 千美元	留存溢利 (未經審核) 千美元	權益總值 (未經審核) 千美元
於 2022 年 1 月 1 日	5,463	95,585	719	16,297	476	2,754	310,781	432,075
<b>全面收益</b>								
期內溢利淨額	-	-	-	-	-	-	39,638	39,638
<b>其他全面虧損</b>								
按公平價值列賬及 在其他全面收益表 處理之財務資產之 公平價值變動	-	-	-	-	-	(4,200)	-	(4,200)
<b>期內全面收益總額</b>	-	-	-	-	-	(4,200)	39,638	35,438
已派付之 2021 年 末期股息	-	-	-	-	-	-	(7,648)	(7,648)
已派付之 2022 年 中期股息	-	-	-	-	-	-	(3,278)	(3,278)
<b>已付股息總額</b>	-	-	-	-	-	-	(10,926)	(10,926)
於 2022 年 9 月 30 日	5,463	95,585	719	16,297	476	(1,446)	339,493	456,587
於 2023 年 1 月 1 日	5,463	95,585	719	16,297	476	(145)	292,742	411,137
<b>全面虧損</b>								
期內虧損淨額	-	-	-	-	-	-	(27,340)	(27,340)
<b>其他全面收益 (虧損)</b>								
按公平價值列賬及 在其他全面收益表 處理之財務資產之 公平價值變動	-	-	-	-	-	(8,142)	-	(8,142)
租約土地及樓宇 重新分類至投資 物業而產生之 公平價值變動	-	-	-	-	367	-	-	367
<b>期內全面虧損總額</b>	-	-	-	-	367	(8,142)	(27,340)	(35,115)
已派付之 2022 年 末期股息	-	-	-	-	-	-	(4,370)	(4,370)
於 2023 年 9 月 30 日	5,463	95,585	719	16,297	843	(8,287)	261,032	371,652

## 簡明綜合現金流量表

	截至 2023年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
<b>經營業務</b>			
於營運資金變動前來自經營業務所得之現金	5,037	61,711	75,567
營運資金之減少	4,481	20,498	15,682
經營業務所得之現金	9,518	82,209	91,249
已付利息	(3,396)	(1,438)	(2,690)
已付香港利得稅	-	(54)	(220)
<b>經營業務所得之現金淨額</b>	<b>6,122</b>	<b>80,717</b>	<b>88,339</b>
<b>投資活動</b>			
已收利息	399	838	906
已收股息收入	1,057	2,490	2,624
購買物業、機器及設備	(3,666)	(84,849)	(140,603)
出售物業、機器及設備所得之款項淨額	-	17,500	64,668
收購自置船舶已付訂金	(2,043)	(5,075)	-
<b>投資活動所用之現金淨額</b>	<b>(4,253)</b>	<b>(69,096)</b>	<b>(72,405)</b>
<b>融資活動</b>			
新增有抵押銀行貸款	30,474	39,744	66,859
償還有抵押銀行貸款	(28,220)	(37,434)	(76,599)
已抵押存款之減少(增加)	(816)	1,101	7,863
已付租賃負債	(2,568)	(1,282)	(2,403)
已付租賃負債利息	(871)	(403)	(703)
已派付予本公司股東之股息	(4,370)	(10,926)	(10,926)
<b>融資活動所用之現金淨額</b>	<b>(6,371)</b>	<b>(9,200)</b>	<b>(15,909)</b>
現金及現金等值項目之增加(減少)淨額	(4,502)	2,421	25
期/年初結存之現金及現金等值項目	33,353	33,328	33,328
期/年終結存之現金及現金等值項目	28,851	35,749	33,353

附註：

1. 編製基準及會計政策

未經審核之簡明綜合中期財務報表乃按照國際會計準則委員會頒佈之國際會計準則第 34 號「中期財務報告」及香港會計師公會頒佈之香港會計準則第 34 號「中期財務報告」而編製。除本集團於 2023 年 1 月 1 日起開始生效之年度期間採納經修訂之國際財務報告準則及香港財務報告準則外，在此等中期財務報表所採用之會計政策及編製基準與截至 2022 年 12 月 31 日止年度之全年財務報表所採用者一致。採納經修訂之國際財務報告準則及香港財務報告準則對本集團本期間及以往期間之財務表現及財務狀況之編製及呈列方法並無重大影響。

2. 營業收入

本集團主要從事國際性船舶租賃及擁有船舶之業務。營業收入為本集團之自置船舶及租賃船舶所產生之運費及船租收入。期 / 年內已確認之營業收入如下：

	截至 2023年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
運費及船租收入：					
期租租船之船租收入 <sup>1</sup>	20,038	39,579	57,265	122,844	152,466

附註：

1. 期租租船之船租收入乃按經營租約入賬，並按每份期租租船合約期間以直線法確認。於 2023 年首九個月內，船租收入包括與船員服務相關之非租賃部分 23,223,000 美元（2022 年 9 月 30 日：28,484,000 美元）。



### 3. 其他經營收入

	截至 2023年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
來自航運業務之燃油收益淨額	1,300	-	-	4,843	2,352
其他應付賬項撥回	-	-	-	-	5,167
其他航運業務經營收入	573	561	3,129	1,869	2,648
股息收入	418	1,325	1,057	2,490	2,624
投資物業經營租約所得之 總租金收入	142	141	427	417	559
應收貿易賬項及其他應收賬項 減值虧損撥回淨額	-	-	-	-	1,620
有關 COVID-19 之政府津貼	-	65	-	194	194
雜項收入	69	62	195	181	255
	<b>2,502</b>	2,154	<b>4,808</b>	9,994	15,419

### 4. 利息收入

	截至 2023年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
有關利息收入：					
銀行及其他財務機構之存款	116	29	348	50	120
應收貸款	80	159	229	564	815
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產	10	37	30	111	129
	<b>206</b>	225	<b>607</b>	725	1,064

## 5. 折舊及攤銷前之經營溢利

已扣除 / (計入) 下列各項：

	截至 2023年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產已變現虧損(收益)	34	450	(701)	(1,664)	(1,493)
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產未變現虧損	96	3,838	1,767	7,939	4,003
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產虧損淨額	130	4,288	1,066	6,275	2,510
持作出售資產之減值虧損	1,897	-	1,897	-	-
投資物業之公平價值變動	-	-	733	803	935
出售自置船舶之收益淨額	-	-	-	(6,146)	(5,636)
自置船舶減值虧損淨額	-	-	-	-	49,326
應收貿易賬項及其他應收賬項 減值虧損撥回淨額	-	-	-	-	(1,620)

## 6. 稅項

本公司一間為合資格企業之全資附屬公司，其源自香港之估計應課稅溢利，已按照香港之利得稅兩級制提撥稅項。根據利得稅兩級制，合資格企業首 2,000,000 港元（約 256,000 美元）之應課稅溢利按 8.25% 徵稅，而超過 2,000,000 港元（約 256,000 美元）之應課稅溢利則按 16.5% 徵稅。除該附屬公司源自香港之估計應課稅溢利外，董事認為本集團於其他有經營業務之司法權區一概毋須繳納稅款。

期間 / 年度本公司並無任何應付之百慕達收入、企業或利得稅、預扣稅、資產增值稅、資本轉移稅、遺產稅或承繼稅。

本公司獲百慕達財務部長根據百慕達 1966 年受豁免企業稅務保障法及其修訂作出保證，倘百慕達實施任何法律，對溢利或收入徵收稅項，或對任何資本資產收益或增值徵收稅項，或徵收屬於遺產稅或承繼稅性質之任何稅項，該等稅項之徵收將不會於 2035 年 3 月 31 日前對本公司或其任何業務、或其股份、債券或本公司之其他責任適用。

簡明綜合損益及其他全面收益表內扣除之稅項金額為：

	截至 2023年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
香港利得稅	-	-	-	16	20

#### 7. 每股盈利（虧損）

	截至 2023年 9月30日止 三個月 (未經審核)	截至 2022年 9月30日止 三個月 (未經審核)	截至 2023年 9月30日止 九個月 (未經審核)	截至 2022年 9月30日止 九個月 (未經審核)	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核)
已發行之普通股加權平均數	109,258,943	109,258,943	109,258,943	109,258,943	109,258,943
本公司股東應佔 溢利（虧損）淨額（千美元）	(8,079)	289	(27,340)	39,638	(7,113)
每股基本及攤薄盈利（虧損）	(0.074)美元	0.003 美元	(0.250)美元	0.363 美元	(0.065)美元

由於於相關期間 / 呈列年度並無潛在攤薄普通股存在，每股攤薄盈利（虧損）與每股基本盈利（虧損）相同。

#### 8. 股息

	截至 2023年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
每股 0.03 美元之 2022 年中期股息	-	-	-	3,278	3,278
每股 0.04 美元之 2022 年末期股息	-	-	-	-	4,370
	-	-	-	3,278	7,648

2022年之末期股息已於2023年5月24日之股東週年大會上獲本公司股東批准。該等股息已於2023年6月中派付予本公司股東。

董事會經決議就截至2023年9月30日止季度不建議派發任何中期股息。

## 9. 租賃

### (a) 使用權資產

	2023年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
於1月1日	28,997	-	-
新增	-	43,598	43,598
租賃重新計量	(707)	(9,572)	(11,858)
折舊	(3,387)	(1,680)	(2,743)
	<b>24,903</b>	<b>32,346</b>	<b>28,997</b>

### (b) 租賃負債

	2023年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
於1月1日	29,337	-	-
新增	-	43,598	43,598
租賃重新計量	(707)	(9,572)	(11,858)
利息開支(包括於財務成本)	871	403	703
租賃負債之還款	(3,439)	(1,685)	(3,106)
	<b>26,062</b>	<b>32,744</b>	<b>29,337</b>

應償還之租賃負債如下：

	2023年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
一年內	4,295	4,451	4,173
一年以上至兩年內	4,474	4,662	4,371
兩年以上至五年內	14,667	15,229	14,276
五年以上	2,626	8,402	6,517
	<b>21,767</b>	<b>28,293</b>	<b>25,164</b>
	<b>26,062</b>	<b>32,744</b>	<b>29,337</b>

於 2022 年 5 月 20 日，本集團與第三方就有關租賃一艘載重量 84,484 公噸及於 2022 年建造之巴拿馬型船舶訂立租船合約，承租期為七年，由該船舶交付予本集團之日起計。該船舶已於 2022 年 6 月交付予本集團。根據國際財務報告準則第 16 號及香港財務報告準則第 16 號「租賃」，本集團就根據租船合約確認使用權資產，使用權資產以於該租船合約之租賃條款生效時最低租金付款總額之現值計算，而相關之租賃負債亦已於綜合財務狀況表內確認。

於 2023 年首九個月內，租賃之總現金流出為 3,439,000 美元(2022 年 9 月 30 日：1,685,000 美元)。

## 10. 投資物業

	<b>2023年 9月30日 (未經審核) 千美元</b>	2022年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
於 1 月 1 日	<b>27,210</b>	28,145	28,145
租約土地及樓宇重新分類	<b>383</b>	-	-
公平價值變動	<b>(733)</b>	(803)	(935)
	<b>26,860</b>	27,342	27,210

本集團之投資物業以公平價值列賬及由按經營租約持有以賺取租金或 / 及持作資本增值用途之物業及停車位所組成。此等物業及停車位乃按長期租約持有。

於 2023 年 6 月 30 日，本集團之投資物業公平價值由獨立合資格專業估值師中原測量師行有限公司，按直接比較方法以有關地區內之可比較成交作參考而釐定，而於 2023 年 6 月 30 日已確認投資物業之公平價值變動 733,000 美元。

本集團之投資物業並未於 2023 年 9 月 30 日由獨立估值師作出重估。管理層知悉物業市場狀況可能有所改變，並認為本集團投資物業之賬面價值與於 2023 年 6 月 30 日所釐定之公平價值並無重大差異。因此，於 2023 年第三季並無確認投資物業之公平價值變動。

此等投資物業之公平價值計量，乃按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第三階層，及期內概無公平價值三層架構之間之轉移。

## 11. 按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產

	<b>2023年 9月30日 (未經審核) 千美元</b>	2022年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
非上市股本投資			
共同投資物業項目			
於1月1日	<b>9,396</b>	12,257	12,257
公平價值變動 <sup>1</sup>	<b>(8,142)</b>	(4,200)	(2,861)
	<b>1,254</b>	8,057	9,396
非上市會所會籍			
於1月1日	<b>444</b>	482	482
公平價值變動 <sup>2</sup>	-	-	(38)
	<b>444</b>	482	444
	<b>1,698</b>	8,539	9,840

附註：

1. 將不會重新分類至溢利或虧損之項目。
2. 其後可重新分類至溢利或虧損之項目。
3. 於2021年3月，本公司之全資附屬公司（「共同投資者」）聯同其他共同投資者與 Triple Smart Limited 簽訂一份無抵押後償股東貸款協議，Triple Smart Limited 為 Dual Bliss Limited（「Dual Bliss」）所投資之特別用途工具，為募集於中華人民共和國上海靜安中央商務區金融街中心一期 A 座（「A 座」或以往稱為「T3 物業」）之營運支出，而共同投資者同意提供之貸款額最高為 1,577,000 美元。於報告日已提取 1,577,000 美元（2022 年 12 月 31 日：1,342,000 美元）預支款項，而該金額已包括附註 12 內。

根據共同投資文件，共同投資者承諾以 10,000,000 美元購入 Dual Bliss 之無投票權及可參與分紅之 A 類股份。Dual Bliss 為 A 座共同投資項目之投資者之一。於報告日，本集團已訂立合同但未撥備之資本支出承擔為 372,000 美元（2022 年 12 月 31 日：372,000 美元）。

非上市股本投資於活躍市場上並無市場價格之報價。該等投資之交易非定期發生。本集團使用其資產淨值（即由投資經理 Phoenix Property Investors Limited 匯報之股本工具之公平價值）釐定其公平價值，因本集團確認此乃股東認購及贖回有關投資之公平價格，或以普遍接納之定價模式釐定其公平價值。

於 2023 年首九個月內，投資經理匯報 A 座共同投資項目虧損 8,142,000 美元，虧損主要由於投資物業之貶值、銀行及股東貸款利息付款，以及安排銀行貸款再融資之費用。本集團已確認此虧損為按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產之公平價值變動，並已包括於簡明綜合損益及其他全面收益表中之其他全面虧損內。於報告日，非上市股本投資之共同投資物業項目之賬面值為 1,254,000 美元（2022 年 12 月 31 日：9,396,000 美元），而來自共同投資之應收貸款連同其應計利息為 2,057,000 美元（2022 年 12 月 31 日：1,593,000 美元）。本集團將緊密監察共同投資之業績及於適當情況下評核其減值撥備。

非上市股本投資之公平價值計量可按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第三階層，及期 / 年內概無公平價值三層架構之間之轉移。

按公平價值列賬之非上市會所會籍乃會所會籍之投資，其公平價值可按直接參考於活躍市場上已刊載之報價而釐定，並按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第一階層，及期 / 年內概無公平價值三層架構之間之轉移。

## 12. 應收貸款

	<b>2023年 9月30日 (未經審核) 千美元</b>	2022年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
於 1 月 1 日	<b>1,342</b>	9,236	9,236
已發放新貸款總額	<b>235</b>	774	774
還款	-	(8,668)	(8,668)
個別減值撥備	-	-	-
扣除撥備後之應收貸款	<b>1,577</b>	1,342	1,342

於報告日，本集團來自共同投資（如附註 11 所述）之應收貸款 1,577,000 美元（2022 年 12 月 31 日：1,342,000 美元）為無抵押及以美元為單位並無固定償還期限。

於報告日，管理層已對該等應收賬項作出檢討，根據目前之借貸能力、還款統計及共同投資之資產淨值作出評估，以評核其減值撥備，而管理層並不認為存在減值。此等應收貸款之賬面值被視為其公平價值之合理約數。

### 13. 按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產

	2023年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
<i>持作買賣</i>			
上市股本證券	19,903	24,921	26,812
上市債務證券	575	1,117	1,051
非上市債務證券	293	291	288
	<b>20,771</b>	26,329	28,151
<i>於初步確認時指定為</i>			
投資基金	1,606	487	1,076
	<b>22,377</b>	26,816	29,227

於報告日，上市股本證券及上市債務證券之公平價值計量乃參考於活躍市場上買入報價而釐定，並按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第一階層，而非上市債務證券及投資基金之公平價值計量乃參考於金融機構提供之相關投資市場報價，並按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第二階層。期 / 年內概無公平價值三層架構之間之轉移。

### 14. 持作出售資產

於 2023 年 9 月 20 日，本集團訂立協議以 8,080,000 美元之代價出售一艘載重量為 52,686 公噸之超級大靈便型船舶。該船舶已於 2023 年 11 月中交付予買方。作為財務報告之用途，該船舶已根據國際財務報告準則第 5 號及香港財務報告準則第 5 號「持作出售之非流動資產及已終止經營業務」被重新分類為「持作出售資產」，及於 2023 年第三季及首九個月確認持作出售資產（已出售船舶）減值虧損 1,897,000 美元，並已包括於期內之其他經營開支內。



## 15. 有抵押銀行貸款

於報告日之有抵押銀行貸款之到期日如下：

	2023年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 9月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
一年內	31,471	47,982	34,278
第二年	38,461	24,749	15,406
第三年至第五年	15,160	22,157	33,154
有抵押銀行貸款總額	85,092	94,888	82,838
減：於一年內償還之數額	(31,471)	(47,982)	(34,278)
於一年後償還之數額	53,621	46,906	48,560

截至 2023 年 9 月 30 日止九個月內，本集團已提取新增有抵押銀行貸款 30,474,000 美元（2022 年 9 月 30 日：39,744,000 美元）及償還 28,220,000 美元（2022 年 9 月 30 日：37,434,000 美元）。

## 16. 資本支出及承擔

截至 2023 年 9 月 30 日止九個月內，新增之機動船舶及資本化之進場成本之資本支出為 3,564,000 美元（2022 年 9 月 30 日：84,747,000 美元），及新增之其他物業、機器及設備之資本支出為 102,000 美元（2022 年 9 月 30 日：102,000 美元）。

根據共同投資文件，共同投資者承諾以 10,000,000 美元購入 Dual Bliss 之無投票權及可參與分紅之 A 類股份。Dual Bliss 為 A 座共同投資項目之投資者之一。於報告日，本集團已訂立合同但未撥備之資本支出承擔為 372,000 美元（2022 年 12 月 31 日：372,000 美元）。

於 2023 年 9 月 27 日，本集團就有關以 20,433,000 美元之購入價收購一艘載重量為 63,435 公噸之超級大靈便型船舶訂立協議，該船舶已於 2023 年 10 月底交付予本集團。於 2023 年 9 月底，本集團已為該船舶支付 2,043,300 美元之訂金。於報告日，本集團已訂立合同但未撥備之資本支出承擔為 18,389,700 美元（2022 年 12 月 31 日：無）。

於報告日，本集團已訂立合同但未撥備之資本支出承擔總金額為 18,761,700 美元（2022 年 12 月 31 日：372,000 美元）。

除以上所披露外，於報告日本集團並無其他已訂立合同但未撥備之重大資本支出承擔。

## 17. 與關連方之交易

於期 / 年內，本集團曾進行與主要管理人員報酬有關之與關連方之交易如下：

	截至 2023年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 9月30日止 九個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
薪金及其他福利	1,951	1,943	5,867	5,840	8,994
退休福利計劃供款	111	111	333	333	444
	<b>2,062</b>	2,054	<b>6,200</b>	6,173	9,438



## **Jinhui Shipping and Transportation Limited**

註冊辦事處：

Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

通訊地址：

中華人民共和國香港特別行政區干諾道西1-6號億利商業大廈26樓

電話：(852) 2545 0951      電郵：[info@jinhuiship.com](mailto:info@jinhuiship.com)

傳真：(852) 2541 9794      網站：[www.jinhuiship.com](http://www.jinhuiship.com)